

	Crédits.	Dépenses.
Installation de soupapes de sûreté pour prévenir les inondations . . .	1,000 00	1,000 00
Réparation des bordures de trottoirs	1,166 00	1,171 32
Dépenses casuelles	800 00	797 87
Compte du "stock"	1,000 00	1,000 00
Matériel d'asphaltage	16,000 00	16,055 87
	<u>\$744,609 94</u>	<u>\$ 742,381 98</u>
Enlèvement de la neige (con rat avec la Cie des Tramways)	\$102,042 59	
Dépenses	101,924 97	
Balance	117 62	

	Appropriations.	Expenditure.
Placing safety valves to prevent floodings	1,000 00	1,000 00
Repairing curbstone	1,166 00	1,171 32
Contingent	800 00	797 87
Stock account	1,000 00	1,000 00
Asphalt plant	16,000 00	16,055 87
	<u>\$744,609 94</u>	<u>\$ 742,381 98</u>
Snow special, M. S. R. Co.	102,042 59	
Expenditure	101,924 97	
Balance	117 62	

RÉCAPITULATION

Montant total voté pour l'administration	\$1,495,636 13
Montant total des dépenses	1,353,734 62
Balance	\$ 141,901 51

RECAPITULATION

Total amount voted for administration	\$1,495,636 13
Total amount of expenditure	1,353,734 62
Balance	\$ 141,901 51

DEPENSES.

EXPENDITURE

Relevé des dépenses faites au pro-rata dans chaque quartier.

of the following appropriations subdivided pro rata by ward.

QUARTIER.	Trottoirs de bois. — Wooden sidewalks.	Macadamisage de nouvelles rue. — Macadamizing new roads.	Réparations aux rues macadamisées. — Repairs to macadamized roads.	Réparations aux trottoirs permanents. — Repairs to permanent sidewalks.	Réparations aux pavages permanents. — Repairs to permanent pavements.	WARD.
Est	\$665 21		\$6,166 49	\$1,536 80	\$7,117 84	East
Centre	65 31		1,394 48	2,471 78	9,228 50	Centre
Ouest	560 76		2,165 59	953 81	11,853 48	West
Saint-Joseph	3,398 10		8,014 03	1,404 27	8,702 95	St. Joseph
Saint-Georges	4,763 07		7,213 47	1,362 95	4,723 25	St. George
Saint-André	3,170 39		3,946 70	492 44	4,602 46	St. Andrew
Sainte-Anne	8,344 97		13,968 35	2,299 52	11,479 28	St. Ann's
Saint-Gabriel	6,664 09		5,263 93	24 78		St. Gabriel
Saint-Laurent	5,509 62		7,809 19	999 19	3,468 96	St. Lawrence
Saint-Louis	8,973 38	438 74	5,741 10	2,426 71	7,521 94	St. Louis
LaFontaine	3,183 04	1,244 53	3,781 55	2,433 85	709 38	LaFontaine
Saint-Jacques	2,694 54		2,586 42	2,131 04	12,505 69	St. James
Saint-Jean-Baptiste }	9,703 62	3,298 33	7,526 91	47 21		St. Jean-Baptiste
Duvernay }						Duvernay
Sain-Denis	4,550 97	8,899 05	4,753 16			St. Denis
Papineau	12,230 41	2,139 07	6,298 34	884 14	44,698 13	Papineau
Sainte-Marie	3,911 41	2,068 69	4,109 82	191 91	10,814 88	St. Mary
Hochelaga	4,757 92	5,796 99	4,818 19	9 00	4,229 37	Hochelaga
Tous les quartiers			7,800 00			All wards
	<u>\$83,147 35</u>	<u>\$23,876 40</u>	<u>\$103,357 72</u>	<u>\$19,669 40</u>	<u>\$141,656 11</u>	

Les quartiers de la Ville

Wards of the City.

Voir dans La Gazette Municipale du 8 février (No 1, page 1), l'énumération des différents quartiers de la Ville et de leurs limites respectives—selon la Charte de 1889 et les amendements de 1903.)

See Municipal Gazette of February the 8th. (No. 1, page 1) for list of the same and their respective boundaries—according to the City Charter of 1889 and the amendments of 1903.

Pavages permanents

Permanent Paving

Durant l'année, 109,142.9 verges carrées de pavages permanents ont été posées, et 22,219.5 verges carrées ont été refaits.

There were 109,142.9 sq. yds. of new permanent pavements laid during the year, and 22,219.5 sq. yds. of old relaid.

Les nouveaux pavages sont:

The new pavements were:

En asphalte, verges carrées	31,586.7
En "Bitulithic" verges carrées	6,843.2
En blocs de granit, verges carrées	63,270.7
En scories, verges carrées	7,442.3
Total, verges carrées	109,142.9

Asphalt, sq. yds.	31,586.7
Bitulithic, sq. yds.	6,843.2
Granite blocks, sq. yds.	63,270.7
Scoria blocks, sq. yds.	7,442.3
Total, sq. yds.	109,142.9

Doivent être inclus parmi les travaux de pavages exécutés, le renouvellement de la surface des pavages d'asphalte de la rue Notre-Dame, à partir de la rue Lacroix jusqu'au square Chaboillez, et depuis la rue Parthenais jusqu'à la rue

The paving works done comprise the re-surfacing of the asphalt pavements on Notre-Dame street, from Lacroix street to Chaboillez square, and from Parthenais to Front